



**ZASTĘPCA  
GENERALNEGO INSPEKTORA  
OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH**  
*Andrzej Lewiński*

Warszawa, dnia 6 marca 2007 r.

**Wszyscy Wykonawcy, którzy pobrali Spe-  
cyfikację Istotnych  
Warunków Zamówienia**

**Dotyczy: przetargu nieograniczonego na opracowanie projektu i wykonanie instalacji prze-  
ciwpożarowej w pomieszczeniu serwerowi Biura GIODO**

Zamawiający - Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych działając na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. Nr 19 poz. 177 z późn. zm.), który stanowi, iż „Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamawiający jest obowiązany niezwłocznie udzielić wyjaśnień, chyba że prośba o wyjaśnienie treści specyfikacji wpłynęła do zamawiającego na mniej niż 6 dni przed terminem składania ofert.” informuje, że od jednego z Wykonawców dnia 5 marca br. wpłynęło następujące pytanie:

„Szanowni Państwo,

Firma nasza pobrała ze strony internetowej SIWZ dla ogłoszonego przetargu na „na opracowanie projektu i wykonanie instalacji przeciwpożarowej w pomieszczeniu serwerowi Biura GIODO”

Prosimy zamawiającego o udzielenie wyjaśnień w poniższych kwestiach:

Zastosowanie jednostrefowej centrali do sterowania urządzeniem gaśniczym w przypadku wykrycia pożaru jest typowym rozwiązaniem dla małych pomieszczeń.

W tym zakresie jednostrefowe urządzenie (centralka) posiada możliwości kontrolowania i sterowania instalacji gaśniczej oraz przekazywania niezbędnych informacji do urządzeń zewnętrznych, w tym do urządzeń sterujących zasilaczami UPS.

Dla urządzeń jednostrefowych nie jest wskazane projektowanie dodatkowych funkcji w postaci np. wykrywania temperatury.

Czy Zamawiający może potwierdzić konieczność zastosowania dodatkowego urządzenia dla wykrywania zwiększonej temperatury pomieszczenia w celu sterowania zasilaczem UPS?

Najprostszym sposobem wykrywania podwyższonej temperatury pomieszczenia są punktowe detektory temperatury.

Próg działania punktowych detektorów temperatury naszym zdaniem jest zbyt wysoki aby na podstawie tak wykrywanej temperatury zagwarantować bezpieczeństwo urządzeń w serwerowni.

Czy w związku z tym Zamawiający może potwierdzić zastosowanie do sterowania wyłączeniem zasilaczy UPS urządzenia detekcji temperatury z możliwością zmiennego programowania poziomu alarmowego zgodnie ze specyficznymi warunkami panującymi w serwerowni?

W systemach gaszenia serwerowni bardzo często są stosowane urządzenia wykorzystujące do gaszenia środek gaśniczy HFC 227 ae, posiadający handlową nazwę FM-200® -p Czy Zamawiający może potwierdzić zastosowanie środka FM-200® do realizacji systemu gaszenia w pomieszczeniu serwerowni biura GIODO?

Zamawiający w SIWZ postawił wymóg iż projekt techniczny powinien spełniać przepisy Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 21.04.2006 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz.U.Nr 80, poz. 1563), jak i inne przepisy określające wymagania ochrony przeciwpożarowej. Czy Zamawiający może potwierdzić konieczność umieszczenia w ofercie kosztów związanych z wykonaniem testu szczelności pomieszczenia zgodnie z wymaganiami zawartymi w normie ISO 14520 oraz dokonaniem odbioru instalacji zgodnie z Dyrektywą PED i oznakowaniem znakiem CE całości instalacji *{ROZPORZĄDZENIE MINISTRA GOSPODARKI, PRACY! POLITYKI SPOŁECZNEJ z dnia 8 maja 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń ciśnieniowych i zespołów urządzeń ciśnieniowych (Dz. U. z dnia 4 czerwca 2003 r.) (Dz.U. nr 99poz. 912)}*

Czy Zamawiający może określić w jakim zakresie Wykonawca ma być związany z Firmą Raj International, która zgodnie z warunkami SIWZ ma podłączyć wykonaną instalację gaszenia do istniejącego w budynku Intraco systemu wykrywania pożaru?

Czy zamawiający zapewni współpracę służb technicznych Intraco i innych w zakresie dostosowania instalacji budynkowych do potrzeb instalacji gaszenia?

Na podstawie art. 27 ust, 2 ustawy Prawo Zamówień Publicznych proszę o potwierdzenie otrzymania faxu.”

**W odpowiedzi na powyższe pytanie, Zamawiający informuje, że:**

Ad 1. Czy Zamawiający może potwierdzić konieczność zastosowania dodatkowego urządzenia dla wykrywania zwiększonej temperatury pomieszczenia w celu sterowania zasilaczem UPS?

Odp. Zamawiający nie potwierdza konieczności zastosowania dodatkowego urządzenia dla wykrywania zwiększonej temperatury pomieszczenia w celu sterowania zasilaczem UPS, chyba że z punktu widzenia technicznego takie rozwiązanie jest niezbędne.

Ad 2. Czy Zamawiający może potwierdzić zastosowanie do sterowania wyłączeniem zasilaczy UPS urządzenia detekcji temperatury z możliwością zmiennego programowania poziomu alarmowego zgodnie ze specyficznymi warunkami panującymi w serwerowni?

Odp. Zamawiający wymaga zastosowania urządzenia detekcji temperatury z możliwością zmiany progu temperaturowego po przekroczeniu którego powinno nastąpić wyłączenia zasilania serwerów.

Ad 3. Czy Zamawiający może potwierdzić zastosowanie środka FM-200® do realizacji systemu gaszenia w pomieszczeniu serwerowni biura GIODO ?

Odp. Zamawiający wymaga, aby zastosowany środek gaśniczy był bezpieczny dla otoczenia i ludzi. Zamawiający uznaje, że środek o nazwie FM-200® spełnia żądane wymagania.

Ad 4. Czy Zamawiający może potwierdzić konieczność umieszczenia w ofercie kosztów związanych z wykonaniem testu szczelności pomieszczenia zgodnie z wymaganiami zawartymi w normie ISO 14520 oraz dokonaniem odbioru instalacji zgodnie z Dyrektywą PED i oznakowaniem znakiem CE całości instalacji?

Odp. Zamawiający wymaga, aby przedmiot zamówienia spełniał niezbędne, minimalne wymagania zawarte w przepisach obowiązujących w Polsce. Rozstrzygnięcie kwestii konieczności zastosowania określonych pomiarów, testów i rozwiązań Zamawiający pozostawia projektantom i rzeczoznawcom biegłym w sprawach określonych w przedmiocie zamówienia.

Ad 5. Czy Zamawiający może określić w jakim zakresie Wykonawca ma być związany z Firmą Raj International, która zgodnie z warunkami SIWZ ma podłączyć wykonaną instalację gaszenia do istniejącego w budynku Intraco systemu wykrywania pożaru?

Odp. Zamawiający nie określa zakresu związania Wykonawcy z Firmą Raj International, która zgodnie z warunkami SIWZ ma podłączyć wykonaną instalację gaszenia do istniejącego w budynku Intraco systemu wykrywania pożaru.

Zamawiający informuje jednak, że w zakresie podłączenia wykonanej instalacji gaszenia do istniejącego w budynku Intraco systemu wykrywania pożaru, Firma Raj International zobowiązała się wykonać ww. usługę niezależnie od wykonawcy, który będzie realizował przedmiot zamówienia w pozostałym zakresie. Koszty wykonania ww. usługi Firma Raj International skalkulowała na kwotę netto 1 780 zł.

Ad 6. Czy zamawiający zapewni współpracę służb technicznych Intraco i innych w zakresie dostosowania instalacji budynkowych do potrzeb instalacji gaszenia?

Odp. Zamawiający nie będzie pośredniczył w organizowaniu współpracy służb technicznych Intraco i innych w zakresie dostosowania instalacji budynkowych do potrzeb instalacji gaszenia.

Właściciel budynku zadeklarował, że udzieli Wykonawcy wszelkich niezbędnych informacji do wykonania przedmiotu zamówienia, w tym wykonania podłączenia do sieci energetycznej.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że godzina składania i otwarcia ofert oraz miejsce pozostaje bez zmian.